



# astat info

Nr. **53**

08/2012

## Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr

2011

Mit dem Jahr 2011 schließt sich das Kapitel der „alten“ Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr in Südtirol. Im Februar 2012 wurde der neue Südtirol Pass eingeführt, der alle Arten von Abonnements ersetzt. Diese Mitteilung betrifft die Situation 2011 und somit das inzwischen überholte Abonnementsystem. Die neuen Daten aus dem Jahr 2012 beziehen sich hingegen auf den neuen Südtirol Pass.

**Zunahme bei ABO+, Rückgänge bei Stadt- und Überlandabonnements**

Im Jahr 2011 wurden im öffentlichen Personennahverkehr 216.469 Abonnements ausgestellt (+0,7% im Vergleich zu 2010). Davon waren 36,3% Abonnements für Schüler und Studierende (ABO+), während 28,1% der Abonnements an Senioren über 70 Jahre (ABO+ 70) ausgehändigt wurden. Das ABO+ für Studierende zählt 78.642 Abonnements und ist außer für Universitätsstudenten und Lehrlinge, die eine Jahresgebühr von 100,00 Euro bezahlen müssen, kostenlos. Das ABO+ 70 hingegen ist für alle kostenlos, die 70 Jahre oder älter sind. Diese beiden Abonnements sind Sichtabonnements und müssen daher nicht entwertet werden. Im Vergleich zum Jahr 2010 verzeichnen sie Zuwächse von 4,0% bzw. 11,0%.

## Abbonamenti al trasporto pubblico locale

2011

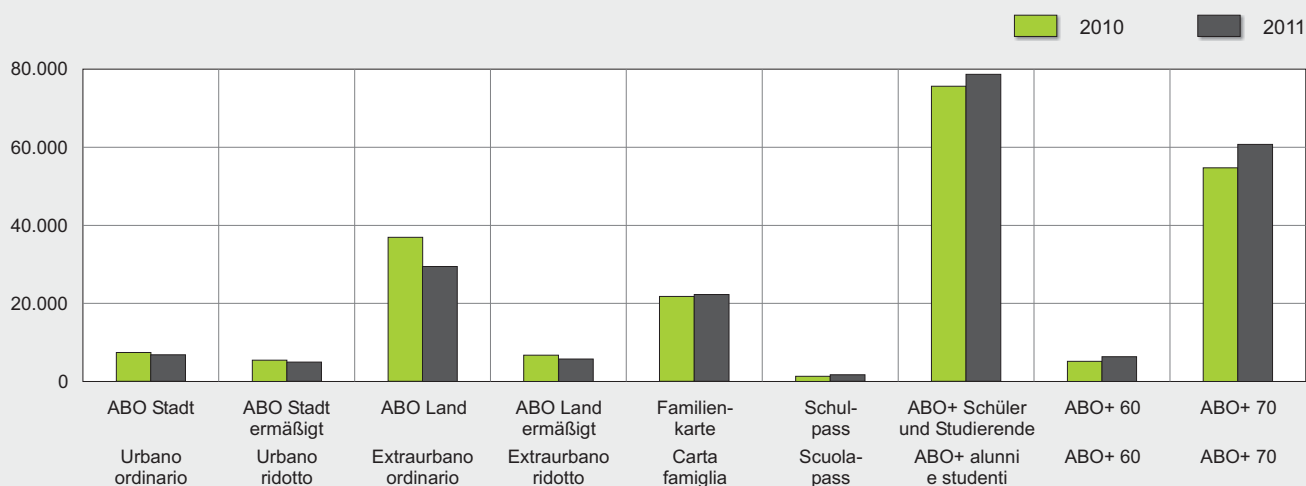
Con il 2011 si è chiuso il capitolo dei "vecchi" abbonamenti al trasporto pubblico locale in provincia di Bolzano; il cambiamento innovativo della mobilità di febbraio 2012 ha riguardato l'entrata in vigore del nuovo Alto Adige pass che racchiude in sé tutte le tipologie di abbonamenti. Questa pubblicazione si riferisce alla situazione 2011 degli abbonamenti ormai non più in vigore e chiude la reportistica riferita al vecchio sistema. I nuovi dati relativi al 2012 riguarderanno il nuovo sistema dell'Alto Adige pass.

**ABO+ in crescita, abbonamenti urbani ed extraurbani in calo**

Nel 2011 sono stati rilasciati 216.469 abbonamenti al trasporto pubblico locale (+0,7% rispetto al 2010). Il 36,3% si riferisce ad abbonamenti per alunni e studenti (ABO+), mentre il 28,1% comprende abbonamenti rilasciati agli anziani over 70 (ABO+ 70). L'ABO+ studenti, che ha registrato 78.642 abbonamenti, è gratuito ad eccezione di studenti universitari e apprendisti i quali sono tenuti a pagare una quota annuale pari a 100,00 euro. L'ABO+ 70, invece, è gratuito per tutti gli over 70 anni. Entrambi gli abbonamenti nel 2011 sono a vista, non devono cioè essere obliterati. Essi hanno rilevato una crescita rispetto al 2010, rispettivamente del 4,0% e dell'11,0%.

## Abbonements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011

## Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 und 2011



Tab. 1

## Abbonements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011

## Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 und 2011

ART DES ABONNEMENTS	2010		2011		2011/2010 % Veränderung Variazione %	TIPO DI ABBONAMENTO
	N	%	N	%		
ABO Stadt	7.343	3,4	6.761	3,1	-7,9	Urbano Ordinario
ABO Stadt ermäßigt	5.429	2,5	4.889	2,3	-9,9	Urbano Ridotto
ABO Land	36.882	17,2	29.438	13,6	-20,2	Extraurbano Ordinario
ABO Land ermäßigt	6.748	3,1	5.740	2,7	-14,9	Extraurbano Ridotto
Familienkarte	21.715	10,1	22.236	10,3	2,4	Carta famiglia
Schulpass	1.320	0,6	1.664	0,8	26,1	Scuolapass
ABO+ SchülerInnen und Studierende	75.624	35,2	78.642	36,3	4,0	ABO+ alunni e studenti
ABO+ 60	5.176	2,4	6.350	2,9	22,7	ABO+ 60
ABO+ 70	54.722	25,5	60.749	28,1	11,0	ABO+ 70
<b>Insgesamt</b>	<b>214.959</b>	<b>100,0</b>	<b>216.469</b>	<b>100,0</b>	<b>0,7</b>	<b>Totale</b>

Quelle: SII

Fonte: SII

Die Stadt- und Überlandabonnements (normal und ermäßigt) verzeichnen jeweils Rückgänge im Vergleich zum Jahr 2010. Dabei sticht besonders das ABO Land mit einem Minus von 20,2% hervor. Alle anderen kostenpflichtigen Abonnements verzeichnen hingegen Zuwächse, insbesondere der Schulpass (+26,1%) und das ABO+ 60 (+22,7%).

Gli abbonamenti urbani ed extraurbani (ordinari e ridotti) hanno rilevato una contrazione rispetto al 2010, in particolare gli abbonamenti extraurbani ordinari hanno segnalato un -20,2%. Tutti gli altri tipi di abbonamento a pagamento hanno rilevato una crescita rispetto al 2010, in particolare gli Scuolapass e gli ABO+ 60 con un aumento rispettivamente del 26,1% e del 22,7%.

Fast 80 Tausend Studenten und 60 Tausend Senioren über 70 benutzen das ABO+

Quasi 80 mila studenti e 60 mila over 70 utilizzano l'ABO+

Die Anzahl der Abonnements für Schüler und Studierende (ABO+) hat in den letzten vier Jahren einen starken Anstieg erfahren. Während der Anteil des

Il numero di abbonamenti per alunni e studenti ABO+ negli ultimi quattro anni ha registrato un vero e proprio exploit. L'ABO+ per alunni e studenti nel 2007 rappre-

ABO+ für Schüler und Studierende im Jahr 2007 bei lediglich 6,9% lag, konnten aufgrund der kostenlosen Ausstellung seit dem Jahr 2008 deutliche Zuwächse festgestellt werden. So stieg der Anteil 2008 auf 29,8%, betrug 2009 36,3%, 2010 35,2% und pendelt sich im Jahr 2011 bei 36,3% ein.

Auch die Anzahl der Abonnements für Senioren ABO+ 70 wächst von Jahr zu Jahr. Im Jahr 2008 betrug der Anteil auf die insgesamt ausgegebenen Abonnements 20,4%, 2009 25,3%, 2010 25,5% und 2011 28,1%.

sentava il 6,9% del totale, mentre nel 2008, da quando alla maggior parte degli studenti è stato distribuito gratuitamente, è passato al 29,8%, nel 2009 al 36,3%, nel 2010 al 35,2%, stabilizzandosi nel 2011 al 36,3%.

Anche il numero di abbonamenti per anziani ABO+ 70 è cresciuto di anno in anno, nel 2008 rappresentava il 20,4% del totale, nel 2009 il 25,3%, nel 2010 il 25,5% e nel 2011 il 28,1%.

Tab. 2

### Abbonements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2001-2011

#### Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2001-2011

	ABO Stadt, ABO Land und Familienkarte Urbani, extraurbani e carta famiglia		Schulpass Scuolapass		ABO+ Schüler und Studierende Abo+ alunni e studenti		Abo+ 60		Abo+ 70		Insgesamt Totale
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
2001	78.732	84,5	14.453	15,5	-	-	-	-	-	-	93.185
2002	81.077	84,7	14.671	15,3	-	-	-	-	-	-	95.748
2003	86.610	84,8	15.539	15,2	-	-	-	-	-	-	102.149
2004	94.556	85,7	15.794	14,3	-	-	-	-	-	-	110.350
2005	104.340	78,8	22.460	17,0	5.567	4,2	-	-	-	-	132.367
2006	106.506	76,4	24.548	17,6	8.321	6,0	-	-	-	-	139.375
2007	110.479	75,8	25.322	17,4	10.007	6,9	-	-	-	-	145.808
2008	109.185	47,9	1.362	0,6	67.971	29,8	2.927	1,3	46.455	20,4	227.900
2009	72.405	36,3	1.115	0,6	72.240	36,3	2.955	1,5	50.494	25,3	199.209
2010	78.117	36,3	1.320	0,6	75.624	35,2	5.176	2,4	54.722	25,5	214.959
<b>2011</b>	<b>69.064</b>	<b>31,9</b>	<b>1.664</b>	<b>0,8</b>	<b>78.642</b>	<b>36,3</b>	<b>6.350</b>	<b>2,9</b>	<b>60.749</b>	<b>28,1</b>	<b>216.469</b>

Quelle: SII

Fonte: SII

**Zwei Drittel der Pendler mit  
Abonnement verlassen die  
eigene Wohngemeinde**

Aus der Analyse der Pendlerzahlen geht hervor, dass im Jahr 2011 70,2% der Stempelungen für Überlandfahrten (außerhalb der eigenen Wohngemeinde) und 29,8% für Stadtfahrten getätigt werden.

Aus einer Analyse der Zeitreihe der Erwerbspendler geht eine insgesamt kontinuierlich rückläufige Tendenz in den Jahren von 2006 bis 2008, ein starkes Wachstum im Jahr 2009 und eine Stabilisierung um den Mittelwert in den Jahren 2010 und 2011 (11.904 bzw. 11.884) hervor.

Betrachtet man die beiden Arten von Fahrgästen, stellt man fest, dass in den letzten fünf Jahren die Anzahl der Überlandpendler mit durchschnittlich 8.000 Passagieren relativ stabil geblieben ist, während bei den Stadtpendlern größere Schwankungen erkennbar sind. Die Anzahl der Stadtpendler stieg von einem Mindestwert von 2.183 Passagieren im Jahr 2008 auf ein Maximum von 4.187 im Folgejahr an. Diese Schwankungen bei den Passagieren, die kürzere Entfernungen zurücklegen, können auf eine größere Anzahl an Alternativen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln

**Due terzi dei pendolari abbonati  
si spostano al di fuori del proprio  
comune di residenza**

Effettuando la stima dei pendolari emerge che nel 2011 il 70,2% delle timbrature è relativa a spostamenti extraurbani (al di fuori del comune di residenza), il 29,8% a spostamenti urbani.

Da un'analisi della serie storica della consistenza dei lavoratori pendolari si registra una progressiva tendenza alla diminuzione dal 2006 al 2008, una forte crescita nel 2009 ed una stabilizzazione attorno al valore medio nel 2010 e nel 2011 (rispettivamente 11.904 e 11.884).

Considerando separatamente le due tipologie di viaggiatori si nota che la consistenza dei pendolari extraurbani è relativamente stabile negli ultimi 5 anni, aggirandosi attorno a 8.000 passeggeri, mentre i pendolari urbani presentano una maggiore variabilità, passando da un minimo di 2.183 passeggeri nel 2008 ad un massimo di 4.187 nel 2009. Tale variabilità per i passeggeri che si spostano per brevi tratte può essere interpretata come una maggiore disponibilità di alternative al trasporto pubblico, tra cui è possibile scegliere ogni giorno, anche a seconda delle condizioni meteo-

tehn zurückgeführt werden, aus denen sie je nach Wetterlage täglich wählen können. Die Überlandpendler scheinen von diesem Aspekt hingegen weniger beeinflusst zu werden.

rologische. I pendolari extraurbani, invece, sembrerebbero meno influenzabili su questo fronte.

Tab. 3

**Pendler (a) mit Abonnement für den öffentlichen Personennahverkehr nach Art des Abonnements - 2006-2011 (b)**

**Pendolari (a) abbonati al trasporto pubblico locale per tipo di abbonamento - 2006-2011 (b)**

JAHR ANNO	Überlandpendler / Pendolari Extraurbani		Stadtpendler / Pendolari Urbani		Insgesamt
	N	%	N	%	Totale
2006	8.694	76,5	2.667	18,3	11.361
2007	8.344	75,6	2.695	18,5	11.039
2008	7.974	78,5	2.183	15,0	10.157
2009	8.480	66,9	4.187	28,7	12.667
2010	8.250	68,8	3.741	31,2	11.991
<b>2011</b>	<b>8.342</b>	<b>70,2</b>	<b>3.542</b>	<b>29,8</b>	<b>11.884</b>

(a) Fahrgäste, die mindestens 3 Stunden im Zielort verweilen  
Passeggeri che rimangono nel luogo di destinazione per più di 3 ore

(b) Stichtag: 3. Mittwoch im Oktober  
Giorno di riferimento dell'obliterazione: 3° mercoledì di ottobre

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

## Methodische Hinweise

Die vorliegende Studie basiert auf den Daten des **Informations- und Serviceproviders der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe (SII)**. Die Untersuchung beinhaltet Schulpass, ABO+, ABO+ 60, ABO+ 70 und andere Abonnements, während aus technischen Gründen auf eine Analyse der anderen Tarifklassen (Einzelfahrkarten, Wertkarten usw.) verzichtet wird.

Aufgrund der geänderten Regelungen im öffentlichen Verkehrswesen, insbesondere des ABO+ für Schüler und Studierende und des ABO+ 60 und 70 für Senioren, ist ein Vergleich mit der Vergangenheit schwierig. Seit dem Schuljahr 2008 ist das ABO+ für Schüler der Grund-, Mittel- Ober- und Berufsschulen nämlich kostenlos, das ABO+ 60 wird verbilligt an Senioren über 60 verkauft, während das ABO+ 70 für alle Senioren ab 70 kostenlos erhältlich ist. Das ABO+ und das ABO+ 70 stellen eine personenbezogene Berechtigung zur Benützung aller öffentlichen Verkehrsmittel des integrierten Personennahverkehrs für die Dauer eines Jahres dar.

**Schulpass:** kostenloses Abonnement für Schüler, welches auf der Strecke zwischen Wohnort und Schule während der Schulzeit gültig ist.

**Jahresabonnement für Schüler und Studierende (ABO+):** ein auf den Namen ausgestellter Fahrausweis, mit welchem Kinder und Jugendliche für ein Jahr kostenlos (ausgenommen sind Universitätsstudenten und Lehrlinge, die einen Beitrag von 100,00 Euro bezahlen müssen) alle öffentlichen Verkehrsmittel des lokalen Nahverkehrssystems mit Ausnahme der Zugverbindung Brenner-Innsbruck nutzen können. Das Jahresabo wurde für Schüler, Universitätsstudenten und Lehrlinge eingeführt.

## Aspetti metodologici

Il presente studio è basato sui dati del **Servizio informativo interaziendale di trasporto pubblico locale (SII)**. Nella ricerca vengono considerati Scuolapass, ABO+, ABO+ 60, ABO+ 70 e altri abbonamenti, mentre per motivi tecnici non si effettua l'analisi delle altre categorie tariffarie (biglietti singoli, carte valore, ecc.).

A causa del cambiamento delle condizioni che regolano il trasporto pubblico, in particolare dell'ABO+ per alunni e studenti e dell'ABO+ 60 e 70 per anziani, non può essere effettuato un paragone efficace con il passato. A partire difatti dall'anno scolastico 2008 l'ABO+ è gratuito per chi frequenta la scuola elementare, media, superiore o professionale, l'ABO+ 60 è venduto ad un prezzo modico agli over 60, mentre l'ABO+ 70 è gratuito per tutti gli over 70. ABO+ e ABO+ 70 sono titoli di viaggio nominativi con i quali bambini, giovani e anziani possono utilizzare gratuitamente per un anno tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato.

**Scuolapass:** abbonamento gratuito riservato agli studenti valido per la tratta casa-scuola durante l'orario scolastico.

**Abbonamento annuale per alunni e studenti (ABO+):** è un titolo di viaggio nominativo gratuito con il quale bambini e giovani (ad esclusione di universitari e apprendisti, i quali devono pagare una quota pari a 100,00 euro) possono utilizzare per un anno tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato, ad esclusione dei treni lungo la tratta Brennero-Innsbruck. L'abbonamento annuale è pensato per alunni, studenti universitari e apprendisti.

**ABO+ 60:** ein auf den Namen ausgestellter Fahrausweis, mit welchem Senioren zwischen 60 und 70 Jahren gegen eine Gebühr von 100,00 Euro für ein Jahr alle öffentlichen Verkehrsmittel des lokalen Nahverkehrssystems mit Ausnahme der Zugverbindung Brenner-Innsbruck nützen können.

**ABO+ 70:** ein auf den Namen ausgestellter Fahrausweis, mit welchem Senioren über 70 Jahren kostenlos alle öffentlichen Verkehrsmittel des lokalen Nahverkehrssystems mit Ausnahme der Zugverbindung Brenner-Innsbruck nützen können.

Die Zahl der Erwerbpendler (Überland- und Stadtpendler) wird erfasst, indem ein Teil der Stempelungen der allgemeinen Abonnements an einem repräsentativen Stichtag (3. Mittwoch im Oktober) herangezogen wird. Dabei werden die Stempelungen berücksichtigt, bei denen zwischen Hin- und Rückfahrt mindestens drei Stunden liegen. Ausgenommen sind somit die Sichtabonnements, die Stempelungen von Hin- und Rückfahrten mit einem Aufenthalt von weniger als drei Stunden am Zielort und die Stempelungen von Einzelfahrten, da diese nicht mit dem Pendeln aus Erwerbsgründen zusammenhängen.

**Überlandpendler:** Personen, die täglich oder mehrmals pro Woche den gleichen Weg zur Schule bzw. zu einem bestimmten Zielort mit dem öffentlichen Personennahverkehr zurücklegen und dabei eine Gemeindegrenze überschreiten. Zudem müssen sie sich mindestens drei Stunden am Zielort aufhalten.

**Stadtpendler:** Personen, die sich täglich oder mehrmals in der Woche innerhalb einer Gemeinde im öffentlichen Nahverkehrsnetz fortbewegen und ein Intervall von mindestens drei Stunden zwischen Hin- und Rückfahrt aufweisen.

**ABO+ 60:** è un titolo di viaggio nominativo con il quale gli over 60 (dai 60 ai 70 anni), pagando un importo di 100,00 euro l'anno, possono utilizzare per un anno tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato, ad esclusione dei treni lungo la tratta Brennero-Innsbruck.

**ABO+ 70:** è un titolo di viaggio nominativo con il quale gli over 70, possono utilizzare gratuitamente tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato, ad esclusione dei treni lungo la tratta Brennero-Innsbruck.

La stima della consistenza dei lavoratori pendolari, sia urbani che extraurbani, è effettuata conteggiando una parte delle timbrature di abbonamenti generici durante una giornata rappresentativa (per convenzione il 3° mercoledì di ottobre). Le timbrature prese in considerazione per tale stima sono relative a viaggi di andata e ritorno con un intervallo superiore alle tre ore. Non si conteggiano dunque gli abbonamenti a vista, le oblitterazioni di andata e ritorno con permanenza nel luogo di destinazione inferiore alle tre ore e quelle relative ad una sola corsa, giacché non sono relazionate con il fenomeno del pendolarismo per scopi lavorativi.

**Lavoratori pendolari extraurbani:** pendolari in possesso di un abbonamento generico (ad oblitterazione) che utilizzando il servizio di trasporto pubblico locale, percorrono giornalmente o più volte alla settimana lo stesso tragitto, varcando in ogni caso il confine comunale. La loro permanenza nel luogo di destinazione deve raggiungere almeno le tre ore.

**Lavoratori pendolari urbani:** pendolari in possesso di un abbonamento generico (ad oblitterazione) che utilizzano giornalmente o più volte la settimana i mezzi di trasporto pubblico all'interno di un solo comune e che presentano un intervallo di almeno tre ore fra il viaggio di andata e quello di ritorno.

**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: Denise De Prezzo, Tel. 0471 41 84 43.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a: Denise De Prezzo, tel. 0471 41 84 43.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).